

СПЕЦИФИКА НЕОЛОГИЗМОВ В ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСАХ

Гурбанов И., Дадаев К.А.

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь*

Петрова Н.Е. – канд. филол. наук, доцент

В статье рассматривается влияние Интернета на процесс трансформации русского языка в социальной, культурной, технологической сферах за последние десятилетия. Основное внимание уделяется таким процессам, как заимствование, словообразование, адаптация заимствований.

Современный этап развития человечества характеризуется информационно-компьютерной революцией. В её основе лежит стремление оптимально получать, хранить, передавать, использовать различные виды информации с помощью вычислительной техники и различных технологий. С первых дней существования человечество развивалось так быстро, что каждая следующая эпоха истории наступала в два раза быстрее предыдущей. Особенно интенсивно эти процессы наблюдаются в последнее время. Только за последние 50 лет кардинально изменились культура, технологии, общество. Вместе с этим меняется и язык. Главной причиной динамических процессов в языке являются неологизмы.

Термин «неологизм» впервые появился в 1755 году во французском языке, откуда после 1800 года он был заимствован в английский язык в значении 'употребление новых слов, инновации в языке, а также новое слово или выражение'. Данное название происходит от древнегреческих слов *неос* – 'новый' и *логос* – 'слово' [1]. Понятие неологизма относительное: слово считается неологизмом, пока говорящие чувствуют в нём эффект новизны и свежести. С течением определённого периода времени неологизмы могут быть полностью освоены языком и перестают быть неологизмами, становятся обычными словами основного запаса языка.

В современном русском языке различают несколько видов неологизмов. К ним относят лексические неологизмы, т. е. появившиеся с возникновением новых реалий в жизни людей при помощи словообразовательных средств языка или заимствованные из других языков слова и выражения, а также семантические неологизмы – это широко известные старые неологизмы, которые получили новый смысл или изменённое значение. Помимо общеязыковых в речи могут встречаться индивидуально-стилистические или, как их часто называют в лингвистической литературе, авторские неологизмы. Другое название таких неологизмов, более научное, – окказиональные. Так принято называть слова, существующие, как правило, лишь в определенном, породившем их контексте, и не вошедшие в обиходный язык. Они создаются писателями, поэтами для придания особой выразительности и образности художественному тексту [2].

Научно-техническая революция, развитие средств массовой коммуникации, стремительное развитие общественной жизни приводят к появлению на свет огромного количества новых слов и значений, т.е. к тому, что называется «неологическим взрывом». Появляются новые открытия, углубляются представления о ранее известных фактах и явлениях действительности, а также о сущности и функционировании этих явлений. Появление в языке новых обозначений – слов – обязательный спутник нового в области культуры общества, будь то материальное производство, духовная жизнь, мода или взаимоотношения людей, социальных групп или государств [3].

Мы считаем, что в наше время большинство новых слов появляется благодаря такому человеческому достижению, как Интернет. Этот продукт полностью изменил человека и общество. Создание новых, ранее не существующих видов ресурсов, технологий, явлений, профессий – всё это содействуют непрерывному возникновению новых слов и выражений в языке. В некотором роде можно сказать о наличии интернет-неологизмов, новых слов, которые обозначают определённые интернет-реалии или возникли в сети.

Рассмотрим наиболее популярные и интересные интернет-неологизмы. К примеру, слово *спам*, пришедшее в русский язык из английского (*spam* в переводе означает 'мусор') используется интернет-пользователями для обозначения массовых рассылок, объявлений рекламного характера лицам, не выразившим желания их получать. Людей, которые распространяют спам, в Интернете называют *спамерами*. Это абсолютно новые слова и, к примеру, наши бабушки и дедушки не знают, что они обозначают. Однако любой пользователь сети Интернет без проблем объяснит значение данного неологизма, что подтверждает распространённость этого явления.

Часто на веб-форумах можно встретить такое слово, как *троллинг*. Дать этому неологизму какое-то четкое определение сложно. Самое распространенное значение слова *троллить* – 'с помощью саркастических, ироничных или грубых упреков шутить в оскорбительной форме над другим человеком'. Естественно, это явление встречается в Интернете, на различных форумах, чатах, поэтому слово *троллить* имеет статус интернет-неологизма.

Как уже было указано выше, новые слова и выражения в интернет-пространстве появляются вследствие возникновения новых реалий, в частности, новых наименований профессий, должностей. Так, например, сотрудника, отвечающего за работу компьютерной сети в штатном режиме, пользователи называют *админ*. Человека, который отвечает за отладку и работу сайта в Интернете, именуют *вебмастером*. *Модером (модератором)* является пользователь, имеющий более широкие права по сравнению с обыкновенными посетителями общественных сетевых ресурсов (чатов, форумов), обладающий правом удалять чужие сообщения, редактировать их, а иногда даже исключать из чатов целые страницы пользователей. В результате создания новых технических средств, появилось такое понятие, как *гаджет*, под которым современные пользователи понимают оригинальное, нестандартное техническое приспособление. Сегодня *гаджетом* можно также считать любой цифровой прибор, достаточно небольшой, чтобы надеть на руку или подключить к телефону.

Еще одним интернет-неологизмом, по нашему мнению, является слово *логин* – это идентификатор пользователя для входа в Интернет-сервисы. Образованный от этого слова глагол *залогиниться* имеет значение 'создать страницу в социальной сети'. Синоним этого понятия *зарегиться* своему образованию обязан слову *зарегистрироваться*. Причиной появления этого интернет-неологизма является стремление к экономии, упрощению, ведь человек всегда хочет облегчить себе жизнь. Мы считаем, что этот фактор влияет на образование многих новых слов, особенно связанных со сферой Интернет. Зачем говорить большие слова и выражения, когда краткость – сестра таланта? Да, согласимся, что такие неологизмы более типичны для просторечия, но их очень легко использовать, они быстро запоминаются, они очень экономные. К примеру, это такие слова, как *кликнуть*, *хакнуть*, *апгрейднуться*, *френдиться*, *банить*, *флудить*, *коннектиться*, *офлайнный* и т. п.

Большое число интернет-неологизмов пришло к нам из компьютерных игр. К примеру, *нуб* – 'новичок', *погамать* – 'поиграть', *рофлить* – 'шутить' и др. К примеру, слово *фармить* означает 'пытаться заполучить (нафармить) ценные предметы в игре, эксплуатируя скучные и обыденные элементы игровой механики'.

Среди других явлений новообразования интернет-слов можно отметить активное использование аббревиатур и акронимов. Они являются неотъемлемым атрибутом диалогов в реальном времени (в чатах и дискуссионных группах). BBL – be back later (вернусь позже), BRB – be right back (скоро вернусь), LOL – laughing out loud (громко хохочу), AFK – away from keyboard (отошёл/отошла от клавиатуры), b4 – before (прежде) – вот лишь немногие из широко используемых пользователями аббревиатур [4].

Встречаются интернет-неологизмы, которые сохраняют часть слова в латинской графической форме: *чатланит*, *FTP-сервер*, *MIDI-контроллер*, *GIF-анимация*. Продуктивны среди интернет-неологизмов слова с суффиксом -ер: *браузер*, *мейлер*, *спеммер*. В ходе заимствования может происходить переосмысление какого-то уже известного в языке слова. К примеру, в результате заимствования английское обозначение электронной почты *э-мейл* (сокращенно *мейл*) часто фигурирует в Интернете как *мыло*. Вот ещё примеры таких слов: *бродить* (по Интернету) – 'переходить с одного сайта на другой без особой цели'; *делиться* (записью) – 'отправить на свою страницу или на страницы других пользователей какую-либо информацию'; *друг* – 'пользователь, который находится в списке ваших виртуальных друзей'; *закладка* – 'ссылка на какой-либо ресурс, сохранённая в браузере для последующего быстрого доступа к нему'; *залить (слить)* – 'отправить какие-либо медиа-файлы в сеть'; *зеркало* – 'сайт, дублирующий информацию с основного сайта'.

57-я Научная Конференция Аспирантов, Магистрантов и Студентов БГУИР, Минск, 2021

Таким образом, в результате проведенного исследования мы пришли к выводу, что большинство интернет-неологизмов в русском языке являются заимствованиями из иностранных языков, в первую очередь из английского. Кроме того, эти слова часто имеют более краткие эквиваленты в русском языке. Так почему же современный пользователь Интернета выбирает их вместо уже существующих в языке форм? Это можно объяснить сменой социальных, политических, психологических установок в обществе. «Новая норма, более свободная, менее определённая и однозначная, оказывается под воздействием массовой печати. Телевидение, радио, периодика, в целом массовая культура все активнее становятся “законодателями моды”, “воспитателями” нового языкового вкуса...» [5]. При функционировании русского языка в сложившихся современных условиях наблюдаются изменения, которые необходимы для его приспособления к новым реалиям существования личности и общества в целях обеспечения их наиболее комфортного вхождения в мировое виртуальное пространство. Интернет – это удивительный продукт XX века, он позволяет совершенно по-новому осуществлять коммуникацию между людьми, разделёнными не только расстояниями, но и культурными, национальными, социальными и другими факторами. Мы считаем, что употребление интернет-неологизмов, заимствованных из других языков, оправдано, но всё же мы должны также использовать и средства русского или другого родного языка, стараться придумывать свои исконные наименования, чтобы сохранить самобытность языка, а не перегружать его многочисленными иностранными единицами.

Список использованных источников:

1. *Виды неологизмов и способы их образования // Примеры [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://lektcii.net/2-51660.html>. – Дата доступа: 14.03.2020.*
2. *Неологизмы. Виды и способы образования // Онлайн репетитор по русскому языку и литературе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://blog.tutoronline.ru/neologizmy-vidy-i-sposoby-obrazovanija>. – Дата доступа: 20.02.2020.*
3. *Неологизмы. Виды и способы образования // Онлайн репетитор по русскому языку и литературе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://blog.tutoronline.ru/neologizmy-vidy-i-sposoby-obrazovanija>. – Дата доступа: 20.02.2020.*
4. *Иванов, Л.Ю. Язык интернета: заметки лингвиста / Л.Ю. Иванов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://faq-www.ru/lingv.htm>. – Дата доступа: 17.03.2020*
5. *Донсков, С. В. Сопоставительное исследование жанровых особенностей англоязычных и русскоязычных газетных текстов: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / С.В. Донсков; Тверь. гос. ун-т. – Тверь, 2004. – 19 с.*